



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Конференция сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте

# 5CP

Пятая сессия  
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II  
29-30 октября 2015 г.

Рассылается по списку

ICDS/5CP/INF.6  
3 ноября 2015 г.  
Оригинал: английский

**Устный доклад Конференции сторон  
2015 г.**

1. Имею честь настоящим представить краткое резюме пятой сессии конференции сторон (которую в настоящем докладе я именую «КС»). При представлении краткой информации о ходе дискуссии я буду следовать повестке дня, пусть даже для рассмотрения ее некоторых пунктов потребовались оба дня. Я попытался выделить ряд положений, но при этом, естественно, был лишен возможности перечислить все вопросы и отметить все выступления. В полной мере это будет сделано в моем докладе, представляемом в письменной форме.

2. В первой половине дня начала своей работы КС заслушала продуманное выступление Генерального директора на открытии сессии, за которым последовали заявления нескольких почетных гостей, представляющих спортивные власти ряда государств-сторон. Все уважаемые ораторы подчеркнули ценность и важность Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с допингом в спорте и подтвердили свою приверженность ее принципам. Конвенция получила высокую оценку в качестве правового акта, сохраняющего всю свою актуальность и сегодня, через десять лет после его принятия.

3. Затем КС перешла к рассмотрению пунктов повестки дня пятой сессии. Председатель открыл сессию и предложил КС принять заключительный доклад четвертой сессии, а также повестку дня и расписание работы. КС приняла эти документы. При компетентном содействии со стороны Председателя были оперативно проведены выборы Председателя, четырех заместителей Председателя и докладчика, представляющих шесть избирательных групп ЮНЕСКО, в результате чего был сформирован Президиум в полном составе для оказания помощи КС в ее работе в ходе пятой сессии.

4. Значительный объем деятельности в ходе пятой сессии был посвящен разработке практических средств и процессов. В частности, КС рассмотрела вопрос принятия и использования новой эмблемы для работы Конвенции, а также проект руководящих принципов для ее использования. КС также рассмотрела вопросы, касающиеся нового инструментального средства для оценки выполнения обязательств и руководящих принципов для использования этого средства.

5. Работе КС над этими двумя вопросами содействовал ряд содержательных выступлений. По предложению Финляндии специальная рабочая группа изучила эмблемы, представленные на рассмотрение КС. Гана проинформировала КС о том, что рабочая группа (которая провела заседание для обсуждения этого вопроса) рекомендовала КС отобрать для рассмотрения две возможные эмблемы. Свое решение о выборе эмблемы КС приняла простым большинством голосов. От имени Председателя я благодарю все государства-стороны, принявшие участие в деятельности специальной рабочей группы, за их усилия и сотрудничество, позволившие добиться этого результата.

6. В том, что касается функции выполнения обязательств и связанных с этим вопросом документов, Секретариат при помощи государств-членов подготовил соответствующие материалы с внесенными в них поправками. КС рассмотрела представленный ей проект и приняла к сведению ценные замечания по тексту, сформулированные Канадой, Францией, Монако и Гренадой. КС приняла пересмотренный текст. КС также приняла предложение о расширении роли Президиума КС в оказании помощи КС в ее работе.

7. В том, что касается Конвенции, Австралия представила проект резолюции, касающейся интерпретации Конвенции. Этот текст был представлен государствам-сторонам до проведения КС. Австралия разъяснила, что эта резолюция предложена с целью обеспечения согласованности между Кодексом (2015 г.) и Конвенцией, в частности, с целью урегулирования некоторого разногласия между Кодексом и Конвенцией. (Этому вопросу, который вставал ранее, была посвящена резолюция 2CP/5.2, принятая в 2009 г.).

8. Австралия отметила, что это расхождение ставит под угрозу последовательное применение Кодекса. Секретариат предложил небольшие поправки к предлагаемой

формулировке, которые были поставлены на обсуждение КС. КС приняла резолюцию в несколько измененной редакции.

9. КС был представлен всеобъемлющий доклад г-на Дэвида Хоумана по вопросам, касающимся Кодекса. Г-н Хоуман рассказал о ряде основных мероприятий, которые были проведены ВАДА после КС-4 и в основном касаются вопросов осуществления Кодекса 2015 г. Г-н Хоуман подчеркнул, что Кодекс является глобальным документом, который принимается на глобальном уровне и находится в ведении ВАДА, а не документом ВАДА.

10. Г-н Хоуман разъяснил КС, что ВАДА будет искать пути оценки выполнения накладываемых Кодексом обязательств на качественной основе путем изучения общей эффективности антидопинговой программы, а также соблюдения «буквы» Кодекса. В вопросах выполнения обязательств ВАДА будет предоставлять практическую поддержку всем антидопинговым организациям посредством сотрудничества с ними. Г-н Хоуман подчеркнул непреходящее значение работы РАДО и ту важнейшую роль, которую они играют в эффективной практике борьбы с допингом.

11. Г-н Хоуман сообщил КС о внедрении в антидопинговых организациях приемов и методов сбора информации и данных и подчеркнул важность этой работы для создания надежной основы для работы по борьбе с допингом во всех ее аспектах. Он напомнил КС, что в центре внимания Кодекса 2015 г. находятся не относящиеся к результатам лабораторных исследований приемы и методы, которые могут использоваться для выявления случаев мошенничества, роль окружения в поощрении и консультационном обеспечении мошенничества, а также более длительные и содержательные санкции в связи с мошенничеством. Г-н Хоуман вновь подчеркнул важнейшую роль сбора информации и данных для решения этих задач.

12. Г-н Хоуман сообщил КС, что ВАДА заключило ряд важных соглашений о партнерстве с фармацевтической промышленностью. Г-н Хоуман также проинформировал КС о том, каким путем будет вестись доработка Биологического паспорта спортсмена с тем, чтобы этот документ оставался главным средством антидопинговых организаций для отслеживания мер по борьбе с допингом.

13. Г-н Хоуман подчеркнул важность образования в духе ценностей и профилактической работы и сообщил, что ВАДА продолжает разработку материалов для оказания содействия антидопинговым организациям в обеспечении такого образования. Для создания единого образовательного ресурса установлены необходимые партнерские связи.

14. Г-н Хоуман подчеркнул, что допинг остается серьезной угрозой для здоровья населения. Допинг применяют не только ведущие спортсмены. Тревогу вызывает повсеместное злоупотребление допинговыми субстанциями, особенно в качестве части образа жизни и в целях, не связанных со спортом. Эта серьезная и все возрастающая угроза здоровью населения смыкается с сопутствующей проблемой обеспечения правопорядка в том смысле, что организованная преступность подпитывает спрос на допинговые субстанции, порождаемый «социетальным» потреблением таких субстанций. Этот серьезный вопрос касается всех правительств.

15. Г-н Хоуман перечислил ряд задач и проблем, сохраняющихся в работе по борьбе с допингом, включая постоянную потребность в повышении качества и эффективности программ при отсутствии роста инвестиций, а также потребность уделять особое внимание соображениям охраны здоровья населения и общественного правопорядка, с тем чтобы подчеркнуть опасный и губительный характер того влияния, которое допинг оказывает на все общество. Он завершил свой доклад выражением признательности присутствующим представителям правительств: обязательства и поддержка со стороны государств-сторон имеют основополагающее значение для успеха борьбы с допингом.

16. КС было представлено исключительно интересное и вдохновенное сообщение о характере использования средств Добровольного фонда по всему миру. Эти инициативы вносят реальный вклад в развитие спорта без допинга, и КС их тепло приветствовала. КС также заслушала и приняла к сведению подготовленные для нее финансовые доклады, касающиеся Добровольного фонда. КС выразила признательность членам Комитета по утверждению проектов, чей срок полномочий заканчивается, и тепло приветствовала его новых членов. КС избрала новый состав Комитета по утверждению проектов. Председатель поблагодарил избранные в состав Комитета государства и выразил свою поддержку той высокой оценке, которую дала Гренада работе членов Комитета с истекающим сроком полномочий.

17. В связи с вопросом, поднятым Данией, Секретариат сообщил, что по-прежнему отсутствуют четкость и согласованность в отношении юридического лица РАДО, что, в свою очередь, осложняет внедрение новой модели прямого финансирования. Однако работа РАДО при прямом финансировании через государства-стороны остается важной характеристикой борьбы с допингом, и финансирование этих мероприятий как таковых через структуры на национальном уровне опасности не подвергается.

18. КС была рада возможности вновь встретиться на пятой сессии со своим бывшим коллегой г-ном Полем Марриотт-Ллойдом, который консультировал Секретариат по вопросам реформ инструментального средства *Anti-Doping Logic*, используемого для оценки соблюдения Конвенции государствами-сторонами. Г-н Марриотт-Ллойд подробно разъяснил ряд вопросов, связанных с этими реформами, и вклад последних в содействие формированию и доработке будущих мер по проведению такой оценки. Г-н Марриотт-Ллойд пронизательно отметил, что борьба с допингом постоянно развивается и что антидопинговые механизмы государств-сторон должны быть столь же динамичными. В связи с этим одной из ключевых реформ будет координация с другими системами мониторинга выполнения обязательств.

19. Председатель выразил свою искреннюю признательность всем государствам-сторонам за их участие, вклад и внимание, проявленное в ходе КС. Что касается планов на будущее, то, по сообщению Секретариата, шестая сессия КС состоится в сентябре 2017 г.

20. Председатель объявил пятую сессию закрытой.

Грэм Артур (Соединенное Королевство),  
докладчик пятой сессии Конференции сторон  
30 октября 2015 г.